



TEMPOH KEMPEN/ CAMPAIGN PERIOD

1. Kempen BSNeBiz HR Solutions (“Kempen”) dianjurkan oleh Bank Simpanan Nasional (BSN) dan akan berlangsung dari 15 Julai 2021 sehingga 15 Oktober 2021, (“Tempoh Kempen”), melainkan dinyatakan sebaliknya oleh BSN.
The BSNeBiz HR Solutions Campaign (“Campaign”) is organized by Bank Simpanan Nasional (BSN) commencing from 15 July 2021 until 15th October 2021, (“Campaign Period”), unless notified otherwise by BSN.
2. BSN merizabkan hak untuk meminda Tempoh Kempen pada bila-bila masa, dengan memberi notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan berkuat kuasa. Semua penyertaan yang diterima selepas Tempoh Kempen tamat adalah dianggap terbatal.
BSN reserves the right to amend, vary or extend the Campaign Period at any time, by giving a prior notice within the period BSN deems reasonable before the changes take effect. All application received outside the Campaign Period will be disqualified.

KELAYAKAN/ ELIGIBILITY

3. Semua pelanggan yang memenuhi syarat di bawah adalah layak untuk menyertai Kempen ini (“Pelanggan Yang Layak”)
 - a) Pelanggan korporat BSNeBiz. Bagi pelanggan baru yang menyertai Kempen harus membukan Akaun Syarikat BSN Giro/i Premium
 - b) Melanggan sekurang-kurangnya 1 tahun servis bersama mana-mana pembekal berikut (“Pembekal *HR Solutions*”):
 - i) Syntax Technologies Sdn Bhd; dan
 - ii) Kakitangan.Com HR Solutions

All customers that meet the following criteria are eligible to participate in this Campaign (“Eligible Customers”):

- a) *BSNeBiz Corporate Customer. New corporates joining the campaign are required to open BSN Giro/i Premium Corporate Account*
- b) *Subscribe at least 1 year tenure with the followings provider (“HR Solutions Provider”)*
 - i) *Syntax Technologies Sdn Bhd; and*
 - ii) *Kakitangan.Com*

MEKANISME KEMPEN/ CAMPAIGN MECHANISME

Penyertaan

4. Untuk menyertai kempen ini, Pelanggan yang Layak hendaklah melakukan perkara berikut:-
 - a) **Pelanggan BSNeBiz sedia ada**
 - i) Korporat hendaklah melanggan servis sumber manusia (“HR”) dari mana-mana *HR Solutions provider* melalui BSNeBiz.
 - ii) Korporat hendaklah melakukan minimum 15 transaksi tunggal dan 1 transaksi berkelompok setiap bulan bagi 3 bulan bermula dari tarikh pertama langganan HR.
 - iii) Korporat hendaklah mengekalkan purata baki harian minimum sebanyak RM6,000 untuk 3 bulan dari tarikh pertama langganan HR.

To participate in this Campaign, the Eligible Customers shall perform the following:-

- a) **Existing BSNeBiz Corporate Account**
 - i) *Corporates to subscribe to human resource (“HR”) service from any HR Solutions provider via the BSNeBiz.*

- ii) Corporates to make a minimum of 15 single payment and 1 bulk payment services per month for 3 months from the day of HR subscription.
 - iii) Corporates are required to maintain minimum average daily balance of RM6,000 for 3 months from the 1st day of successful HR Solution Subscription.
- b) Pelanggan Korporat BSNeBiz baharu**
- i) Korporat hendaklah melanggan servis HR dari mana-mana *HR Solutions provider melalui BSNeBiz*.
 - ii) Korporat hendaklah melakukan minimum 20 transaksi single dan 1 transaksi berkelompok setiap bulan bagi 3 bulan bermula dari tarikh pertama langganan HR.
 - iii) Korporat hendaklah mengekalkan purata baki harian minimum sebanyak RM8,000 untuk 3 bulan dari tarikh pertama langganan HR.
- b) Existing BSNeBiz Corporate Account**
- i) Corporates to subscribe to HR service from any HR Solutions provider via the BSNeBiz.
 - ii) Corporates to make a minimum of 15 single payment and 1 bulk payment services per month for 3 months from the day of HR subscription.
 - iii) Corporates are required to maintain minimum average daily balance of RM6,000 for 3 months from the 1st day of successful HR Solution Subscription.

INSENTIF/ INCENTIVE

5. Pelanggan Yang Layak akan menerima insentif sebanyak 20% potongan daripada yuran langganan servis *HR Solutions* atau maksimum sebanyak RM1,000.
Eligible customers will receive a 20% off for the subscription fee for the HR Solutions service or up to maximum of RM1,000.
6. Insentif adalah berdasarkan kepada asas pertama datang, pertama dilayan dan tertakluk kepada jumlah had ganjaran yang ditentukan oleh bank.
The incentive is based on the first come first serve basis and subject to the total reward capping determined by the Bank.
7. Setiap Pelanggan Yang Layak hanya layak untuk menerima satu (1) kali insentif sepanjang Tempoh Kempen.
Each Eligible Customers is eligible to get one (1) time incentive within the Campaign Period.
8. Insentif akan dikreditkan kepada akaun korporat Pelanggan Yang Layak pada tempoh akhir kempen.
Incentive will be credited to Eligible Customer's corporate account at the end of the campaign.
9. Semua Pelanggan Yang Layak mesti mematuhi Terma dan Syarat BSN bagi Kempen ini serta Terma dan Syarat yang disertakan dengan hadiah, sekiranya ada.
All Eligible Customers shall abide to the Terms and Condition of BSN for this Campaign and the Terms and Conditions attached to the prizes, if any.

HAK BANK / BANK'S RIGHT

10. BSN mempunyai hak untuk mengubah suai, menggantung atau membatalkan Kempen ini sekiranya ia tidak dapat berjalan seperti yang dirancang atas sebarang sebab termasuk gangguan atau kerosakan teknikal, termasuk tetapi tidak terhad kepada jangkitan oleh virus komputer, pepijat, penggodaman, campur tangan tanpa izin, penipuan, kegagalan teknikal, atau apa-apa sebab di luar kawalan BSN, walaupun selepas segala usaha terbaik BSN dilakukan.

BSN reserves the right to modify, suspend or cancel this Campaign in the event that it becomes incapable of running as planned, technically interfered or corrupted, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of BSN, despite the best efforts of BSN.

11. BSN berhak, mengikut budi bicara mutlaknyanya, untuk membatalkan penyertaan mana-mana Pelanggan yang Layak yang didapati atau disyaki menyalahgunakan proses penghantaran penyertaan Kempen, operasi Kempen ini atau melanggar Terma dan Syarat Kempen. BSN mempunyai hak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap mana-mana individu yang BSN percayai telah melaksanakan aktiviti penipuan atau lain-lain aktiviti negatif berkait dengan Kempen ini.

BSN reserves the right, in its sole discretion, to disqualify any Eligible Customers that is found or suspected of tampering with the Campaign's process, the operation of this Campaign or to be in violation of the Terms and Conditions of this Campaign. BSN reserves the right to pursue legal action against any individual it believes has undertaken fraudulent activities or other activities harmful to this Campaign.

LIABILITI DAN TANGGUNGJAWAB / LIABILITY AND RESPONSIBILITY

12. Pelanggan Yang Layak adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada penyertaan Kempen ini. *Eligible Customers shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their participation in this Campaign.*
13. Sebarang kos yang dikeluarkan untuk menyertai Kempen ini dan/atau menuntut hadiah adalah di bawah tanggungjawab penuh Pelanggan Yang Layak / Pemenang. *Any expenses incurred to participate in this Campaign and/or to redeem the prize is the sole responsibility of the Eligible Customers / winners.*
14. BSN juga tidak akan bertanggungjawab terhadap gangguan teknikal yang menghalang mana-mana individu daripada menyertai Kempen ini. *BSN is not responsible for technical problems that prevent any individual from participating in this Campaign.*
15. BSN tidak menjamin dan tidak menjanjikan sebarang keputusan tertentu daripada penyertaan Kempen ini. *BSN cannot guarantee and does not promise any specific results from participating in this Campaign.*

DATA PERIBADI / PERSONAL DATA

16. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan Yang Layak dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada BSN dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan Data Peribadi dan Butiran Penyertaan seperti yang diberikan kepada BSN untuk tujuan Kempen ini. *By participating in this Campaign, the Eligible Participants hereby voluntarily gives express consent to BSN and/or its affiliates, to use the Personal Data and Participation Details as provided to BSN for the purposes of this Campaign.*
17. Pelanggan Yang Layak mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:
- Menarik balik kebenaran yang diberikan untuk menggunakan Data Peribadi;
 - Meminta apa-apa pembetulan dilakukan/mengemaskini Data Peribadi; dan

- c) Bertanyakan sebarang pertanyaan mengenai penggunaan Data Peribadi dengan menghubungi BSN.

Eligible Customers have the right at any time to:

- a) *Withdraw their consent for the use of Personal Data;*
b) *Request for any correction/update of Personal Data; and*
c) *Raise any questions regarding the use of Personal data by contacting BSN.*

TERMA & SYARAT AM / GENERAL TERMS & CONDITIONS

18. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak dianggap telah bersetuju:-
- a) *Untuk terikat dengan Terma dan Syarat di sini, dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa termasuk apa-apa pindaan; dan*
b) *Untuk mengakses laman web www.bsn.com.my ("Laman Web BSN") dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan Yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.*

By participating in this Campaign, all Eligible Customers deemed to have agreed;:

- a) *To be bound by the Terms and Conditions herein, and any other terms and conditions stipulated by BSN from time to time including any amendment thereto; and*
b) *To access to www.bsn.com.my ("BSN's Website") on regular basis to ensure that the Eligible Customers are updated with any change or variation made to the T&Cs.*

19. Pelanggan yang Layak bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh BSN dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh BSN, sekiranya ada, untuk tujuan Kempen ini selaras dengan Notis Privasi BSN, yang boleh didapati di Laman Web BSN.

Eligible Customers agree and consent to their personal details including without limitation to personal data or information being collected, processed and used by BSN and/or third party service providers engaged by BSN, if any, for the purposes of this Campaign in accordance with BSN's Privacy Notice, which may be viewed on BSN's website.

20. Semua keputusan yang dikeluarkan BSN berkaitan Kempen ini adalah muktamad, terikat ke atas semua Pelanggan yang Layak, konklusif dan tidak boleh dipertikaikan. Sebarang surat menyurat, rayuan dan/atau percubaan untuk mempertikaikannya tidak akan dilayan. *All BSN's decisions relating to the Campaign is final, binding on all Eligible Customers, conclusive and undisputable. No further correspondence and/or appeal to dispute the same will be entertained.*

21. Dalam apa keadaan sekalipun, BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuaiian atau sebaliknya, berkaitan dengan Kempen dan/atau Hadiah.

In no events will BSN be responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the Campaign and/or Prizes.

22. BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Pelanggan yang Layak yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam menyertai Kempen ini atau sebaliknya. BSN tidak akan bertanggungjawab

terhadap apa-apa kemungkiran obligasi di bawah Kempen ini disebabkan oleh kejadian force majeure yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah BSN.

BSN shall not be responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by Eligible Customers resulting, directly or indirectly, from participation in the Campaign or otherwise. Furthermore, BSN shall not be liable for any default of its obligation under the Campaign due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of BSN.

23. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak memberi kebenaran kepada BSN untuk menerbitkan atau memaparkan nama, gambar atau lain-lain maklumat Pelanggan yang Layak untuk tujuan pengiklanan dan promosi semasa dan akan datang dalam apa-apa cara yang difikirkan sesuai oleh BSN dan/atau penyedia Perkhidmatan yang diberikuasa oleh BSN.

By participating in this Campaign, the Eligible Customers consent to BSN the right to publish or display the name, picture or any other information of the Eligible Customers for current and future advertising and promotional purposes in any manner that BSN and/or its authorized service providers deems appropriate.

24. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknyanya untuk meminda, mengubah, membatalkan atau menambah mana-mana Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian, termasuk tidak terhad kepada Tempoh Kempen, tarikh permulaan dan tarikh tamat Tempoh Kempen, pada bila-bila masa dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan tersebut melalui makluman di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai.

BSN reserves the right at its absolute discretion to amend, vary, delete or add to any of these Terms and Conditions, in whole or in part, including but not limited to the Campaign Period, commencement and end date of the Campaign, at any time by giving notification within the period BSN deems reasonable prior to such amendment, variation, deletion or addition by posting at BSN's Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN's branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN think appropriate.

25. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknyanya untuk menarik balik, membatalkan, menggantung Kempen ini lebih awal daripada Tempoh Kempen atau melanjutkan Tempoh Kempen dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN. BSN tidak akan bertanggungjawab atau menerima sebarang liabiliti yang ditanggung oleh Pelanggan yang Layak secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh perubahan ini.

BSN at its discretion may withdraw, cancel or suspend the Campaign earlier than the Campaign Period or extend the Campaign beyond the Campaign Period by giving notice within the period BSN deems reasonable. BSN will not be responsible for or accept any liability incurred by the Eligible Customers, directly or indirectly, caused by the changes.

26. Pelanggan yang Layak hendaklah mengakses Laman Web BSN dan/atau mana-mana halaman media sosial rasmi BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.

Eligible Customers must access to BSN Website and/or any BSN's official social media page on a regular basis to ensure that the Eligible Customers are up-to-date with any change or variation made to the Terms and Conditions.

27. Sebarang pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan kepada Terma dan Syarat ini akan mengikat Pelanggan yang Layak dan dianggap sebagai telah dibawa ke perhatian dan pengetahuan semua Pelanggan yang Layak melalui paparan di BSN atau melalui notis yang dihantar oleh BSN atau pengiklanan di halaman media sosial rasmi BSN atau mana-mana medium lain yang difikirkan sesuai oleh BSN
Any amendment, variation, deletion or addition to the Terms and Conditions herein shall be binding on the Eligible Customers and be deemed to be brought to the Participant's attention and knowledge by its display at BSN or by notice being sent by BSN or by advertisement at BSN's official social media page or BSN Website or by any other mode which BSN deems fit.
28. Sekiranya terdapat percanggahan antara Terma dan Syarat Kempen ini dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan-bahan lain berkaitan atau bersabit dengan Kempen ini, maka Terma dan Syarat ini akan terpakai. Sebarang perkara mengenai Kempen yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat adalah bergantung kepada budi bicara mutlak pihak BSN.
In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and any advertising, promotional, publicity and other materials relating to or in connection with the Campaign, then these Terms and Conditions shall prevail. Any matter with regards to the Campaign which is not covered in these Terms and Conditions will be determined solely by BSN at its discretion.
29. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.
These Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance by the Laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.

- TERMA DAN SYARAT KEMPEN TAMAT -
- END OF CAMPAIGN TERMS AND CONDITIONS-